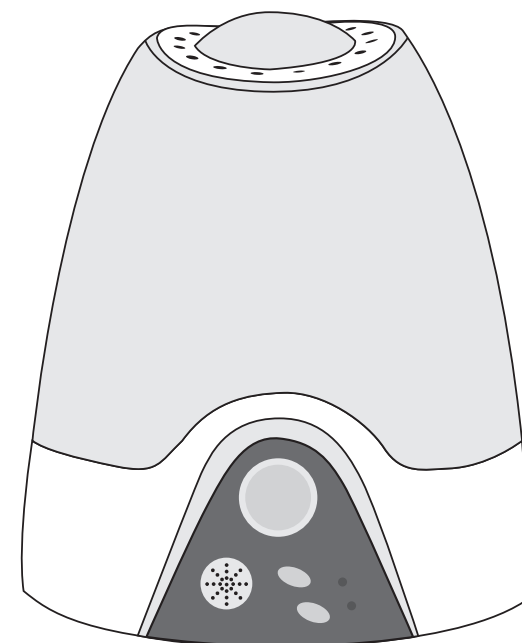
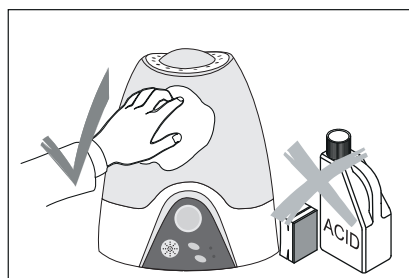
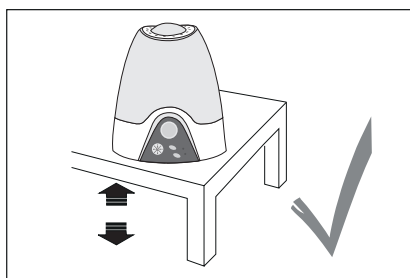
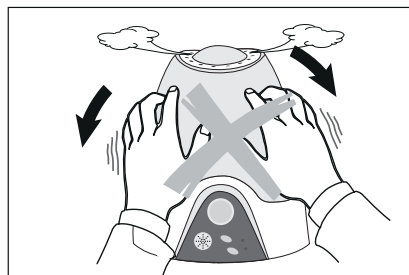
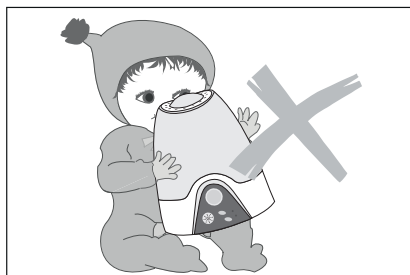
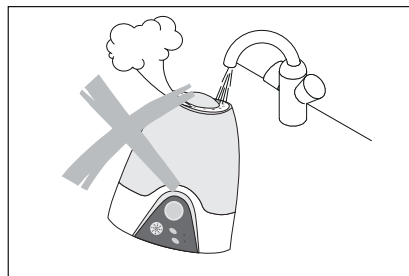
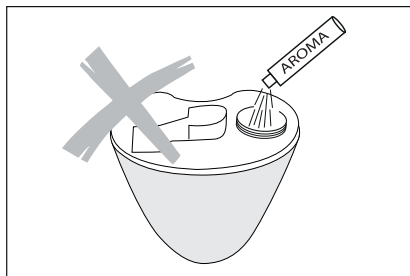


SANICO

USER'S MANUAL



„Sanico Electronics Polska” Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14
03-876 Warszawa
tel. 4822 332 35 99; fax 4822 332 35 97
e-mail: sanico@sanico.com.pl
www.sanico.com.pl; www.polux.pl

ULTRASONIC HUMIDIFIER

RUBBER 20106

USER'S MANUAL

Ultrasonic humidifier RUBBER 20106

DEAR CUSTOMERS!

Congratulations on your purchase of the RUBBER 20106 humidifier. We hope this appliance will meet all your expectations.

Please read the user's manual very carefully before operating this appliance.

The producer reserves the right to change or modify the appliance specifications without prior notice.


TECHNICAL INFORMATION

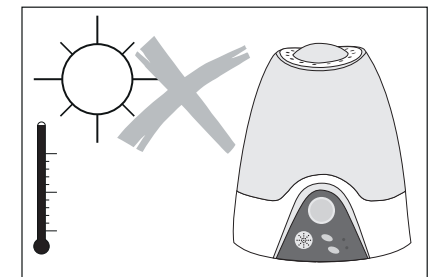
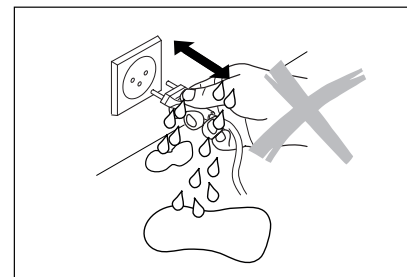
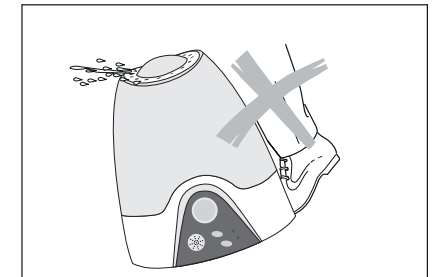
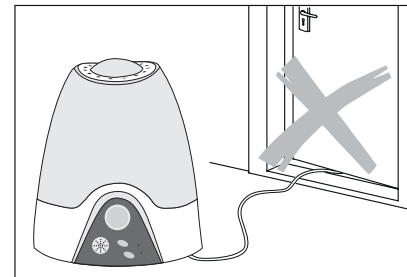
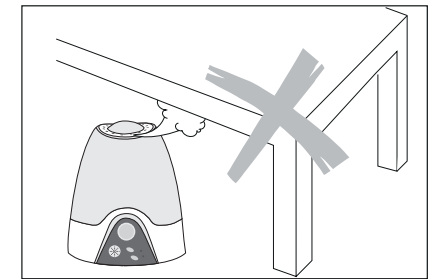
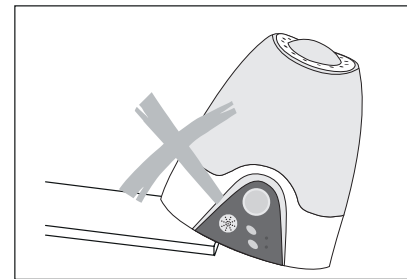
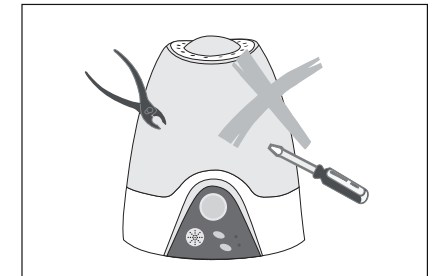
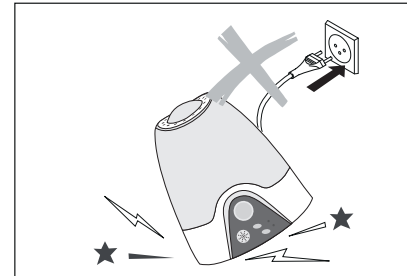
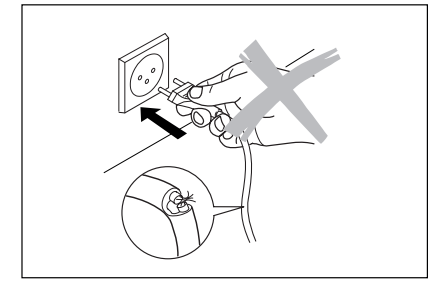
Supply voltage (DC Volt)	Power (Watt)	Permitted water temperature (°C)	Water tank capacity (L)
230V	25W	1 - 40 °	3,5 litres

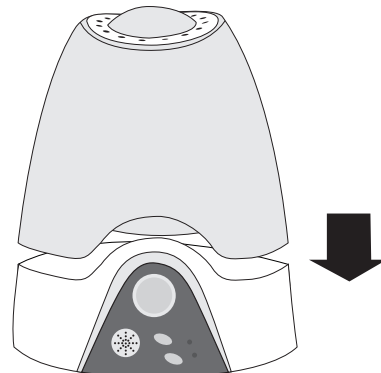
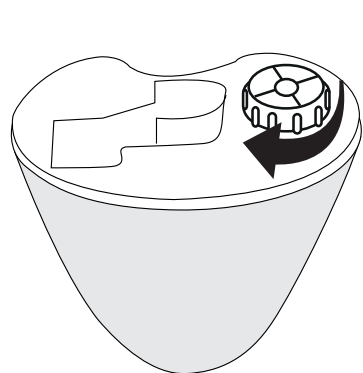
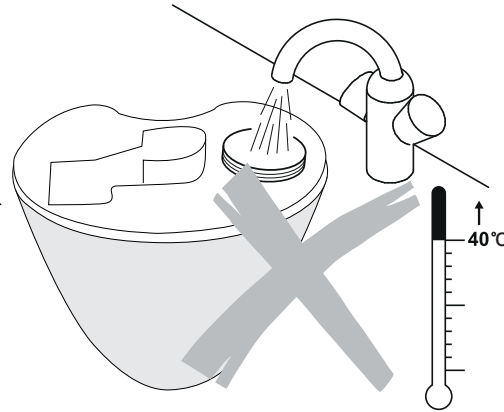
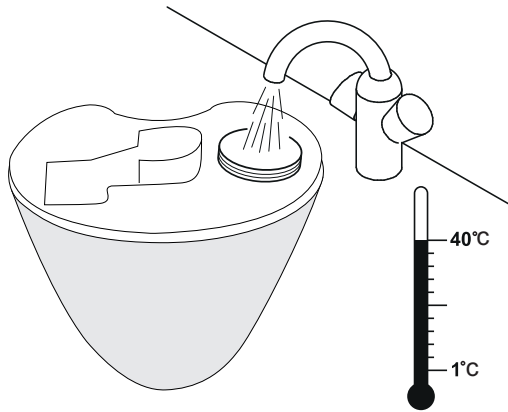
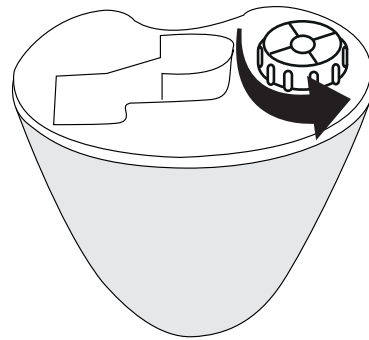
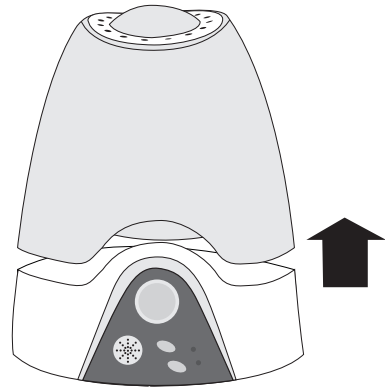
Mist output (ml/hour)	Mist emission area	Noise level
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)

Main features of the RUBBER 20106 humidifier:

- Emits cool and refreshing steam
- Ultra quiet
- Eliminates static electricity
- Low power consumption
- High capacity - 400 ml/hour
- Refreshes the air
- Prevents from illnesses, protects the skin

 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.





BASIC SAFETY PRECAUTIONS

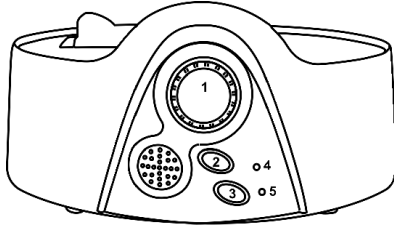
- Read all instructions carefully before operating the humidifier.
- Unpack and inspect for any signs of damage.
- Do not use the appliance if the cord has been damaged.
- Check the household voltage to ensure it matches the units rated in the specification before plugging the humidifier in.
- Always place the humidifier on a firm, flat, level surface. Always keep the cord away from heated surfaces and remember that the cord must not be stepped on.
- Do not place the appliance on wood furniture or in places which have to stay dry. Non-metal, waterproof surfaces are the best to keep the appliance on.
- Do not place the humidifier in direct sunlight, near any source of heat, near computers or any other electric and electronic appliances (the intensive humidity emitted by the humidifier may damage those appliances).
- The humidifier is not a toy, keep it away from children.
- Keep out of children's reach in order to avoid the risk of body damage or electric shock.
- Do not operate outdoors. This appliance is intended for indoor use.
- Do not operate the appliance when the water tank is empty. Turn the appliance off.
- Do not add any fragrance oils or chemicals to the humidifier. Do not cover or block the mist nozzle.
- Fill the water tank only to the marked line.
- Always turn the appliance off and disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning in order to avoid electric shock. Do not carry the appliance when turned on.
- Always plug in and plug out the appliance with dry hands.
- The humidifier is not intended for use in a closed room since a high level of humidity may damage wooden furniture or electric appliances.
- Do not aim the mist at people, furniture or walls.
- Use the appliance only in accordance with its intended use.
- Do not spray the humidifier with any caustic chemicals, which could cause its damage.
- If the power cord is damaged, it has to be replaced only in service points or by qualified people.
- In order to prevent fire and electric shock, never dismantle the casing yourself.
- All service and maintenance operations except for cleaning and filling the tank with water must be performed by authorised service points.

FILLING AND INSTALLING THE WATER TANK, OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove the water tank, turn it upside down.
- Open the tank cap and drain any water from the tank (it does not apply to the first time use), rinse the tank with clean water.
- Fill the tank with clean, cold water. Use of very cold water may temporarily reduce the mist output. Never fill the tank with hot or warm water since it may damage the humidifier.
- Close the tank cap firmly.
- Turn the water tank back to its proper position and recheck if the cap is closed firmly. If not, close it once again.
- Place the water tank back on the base of the humidifier.
- Never pour water through the mist nozzle.
- Never shake the appliance.
- Never leave the appliance directly in the sun.
- Never add any substances to water (such as fragrance oils, perfumes, air refreshers).

Always turn the appliance off before filling the tank with water.

1. Turn the humidifier on and regulate the mist intensity settings.
2. The mist will not appear immediately or it will be faint, wait a few minutes.
3. Do not aim the mist directly at walls or furniture. A high level of humidity may cause damage to them (the optimal humidity level for people is between 45% and 65%).
4. If the humidifier stopped emitting the mist:
I – first check if there is any water left in the tank. The humidifier is equipped with a water sensor which prevents it from working with an empty tank.
II – check the mist intensity settings. It may be turned to minimum.



- To start the machine, press button 2
- Pressing the button again will disable humidification.
- The humidifier has a built-in dimmer liquid evaporation, controlled by the illuminated knob No. 1. By turning the key to set the desired intensity of evaporation.
- The humidifier has an additional function of ionization. To enable ionization, press the number 3, then the indicator light # 5 turns.
- When the water in the tank will be significantly reduced, lamp number 4 lights up. It will mean a need to supplement the water.

CLEANING AND MAINTENANCE

This humidifier does not demand a great deal of maintenance. Water must not be kept in the tank for too long (especially when the humidifier has been out of use for a while) in order to prevent bacteria from building up. Before cleaning the humidifier, first turn it off and unplug it. Be careful with the water sensor, do not shake it, pay close attention not to damage it. Do not use any detergents or sharp objects to clean the appliance.

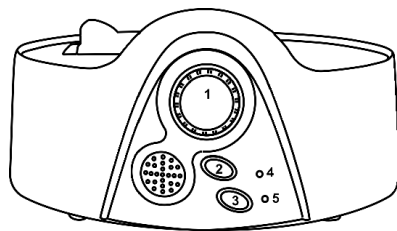
CAUTION:

- Using high-mineral-content water (so called 'hard water') in the humidifier will cause a white mineral residue to accumulate on furniture and surfaces of other appliances. The higher the mineral content, the greater the potential for white dust.
- The white dust is not caused by a defect in the humidifier, but is due only to minerals suspended in the water. In order to reduce or avoid the precipitation of minerals, use boiled (remember the water has to be at least cool) or distilled water.
- Having been used regularly for a longer period of time, the ceramic mist generator disc in the humidifier may become covered with mineral residue. This, in turn, will cause the humidifier to emit less mist. This residue can be removed with white vinegar (around 10% concentrate). Moisten the disc with vinegar, wait between ten and twenty minutes, and rinse it with some more vinegar. After several minutes dry the mist generator with a towel. If necessary, repeat the whole process.

NEVER CLEAN THE CERAMIC DISC WITH CAUSTIC CHEMICALS OR WITH SHARP UTENSILS (E.G. A KNIFE OR A SCREWDRIVER).
NEVER USE THE HUMIDIFIER WITH AN EMPTY WATER TANK.

Tápfeszültség (DC Volt)	Teljesítmény (Watt)	Megengedett vízhőmérséklet (°C)	Vízartály űrtartalma (L)
230V	25W	1 - 40°	3,5 l
Porlasztott pára mennyisége (ml/óra)	Működési terület	Hangerő szint	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

* A gyártó fenntartja magának a készülék specifikációjának változtatási vagy módosítási jogát előzetes értesítés nélkül.



- Ahhoz, hogy indítsa be a gépet, nyomja meg a 2.
- A gomb újra le fogja tiltani párasítást.
- A párasító van egy beépített dimmer folyadékpárologtatással által vezérelt megvilágított gomb No. 1. Azzal fordult a kulcs a kívánt párolgás intenzitását.
- A párasító van egy további funkciót az ionizáció. Annak érdekében, ionizációs, nyomja meg a 3, akkor a jelzőfény # 5 fordulat.
- Amikor a víz a tartályban jelentős mértékben csökkenni fog, háttérvilágítás lámpa 4 világít. Ez azt fogja jelenteni kell egészíteni a víz.

- TILOS A KERÁMIA KORONGON KELETKEZŐ LERAKÓDÁSOKAT MARÓ HATÁSÚ SZERREL VAGY ÉLES ESZKÖZZEL (PL. KÉSSSEL VAGY CSAVARHÚZÓVAL) TISZTÍTANI

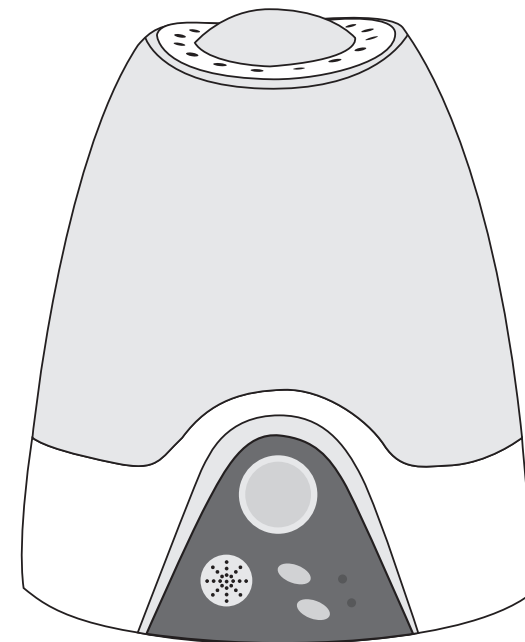
- KERÜLNI KELL A PÁRASÍTÓ VÍZ NÉLKÜLI HASZNÁLATÁT.



A WEEE 2002/96/CE környezetvédelmi direktívával megegyezően tilos az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések környezetbe vagy nyilvános hulladéklerakó helyre történő kidobása. Azokat megfelelő újrahasznosító pontba kell leadni.

SANICO

NÁVOD K OBSLUZE



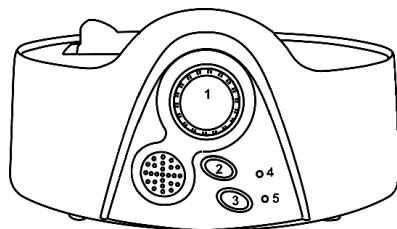
ULTRAZVUKOVÝ ZVLHČOVAČ

VZDUCHU RUBBER 20106

Napájecí napětí (DC Volt)	Výkon (Watt)	Přípustná teplota vody (°C)	Objem nádržky na vodu (L)
230V	25W	1 - 40°	3,5 l

Množství rozprašované páry (ml/hod.)	Oblast činnosti	Úroveň hlasitosti	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

* Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny nebo úpravy specifikace přístroje bez předchozího upozornění.



- Chcete-li spustit počítač, stiskněte tlačítko 2.
- Stisknutím tlačítka se vypne zvlhčování.
- Zvlhčovač má vestavěný stmívač tekutého odpařování, osvětleným knoflíkem č. 1. Otočením klíče nastavte požadovanou intenzitu odpařování.
- Zvlhčovač má další funkce ionizace. Chcete-li povolit ionizaci, stiskněte klávesu s číslem 3, pak kontrolka # 5 otáček.
- Kdy bude voda v nádrži byla výrazně snížena, číslo 4 se rozsvítí. To bude znamenat nutnost doplnění vody.

- USAZENINY NA KERAMICKÉM DISKU NIKDY NEČISTĚTE ŽÍRAVÝMI PROSTŘEDKY ANI OSTRÝM NÁŘADÍM (NAPŘ. NOŽEM NEBO ŠROUBOVÁKEM).

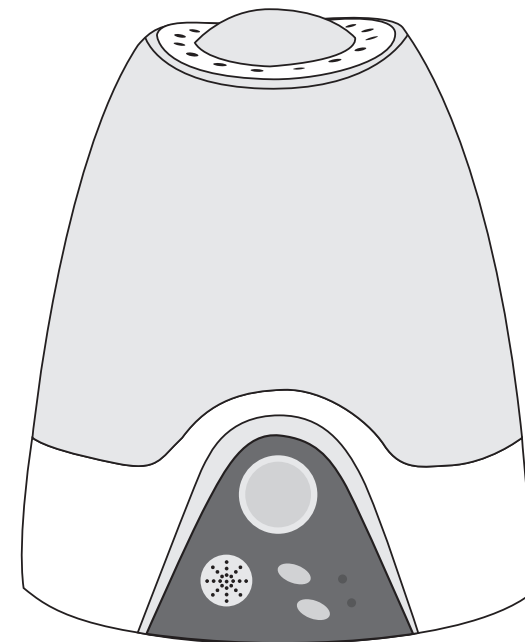
- ZABRAŇTE POUŽÍVÁNÍ ZVLHČOVAČE BEZ VODY V NÁDRŽCE.



Podle směrnice 2002/96/EC o ochraně životního prostředí je zakázáno stará elektrická a elektronická zařízení vyhazovat do přírody nebo na obvyklou skládku odpadů. Tato zařízení musí být odevzdána k recyklaci na příslušném sběrném místě.

SANICO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



ULTRAHANGOS PÁRÁSÍTÓ

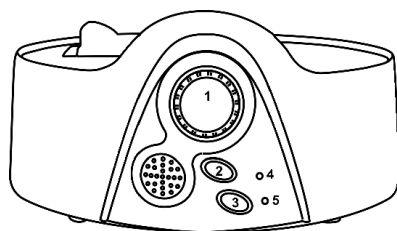
RUBBER 20106

TECHNINĖS INFORMACIJOS:

SVK

Maitinimo įtampa (DC Volt)	Galia (Watt)	Prileidžiama vanden temperatūra (°C)	Vandens rezervuaro talpa (L)
230V	25W	1 - 40°	3,5 l
Purškiamų garų kiekis (ml/val)	Veikimo plotas	Garsumo lygis	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

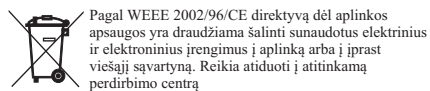
* Gamintojas turi teisę keisti ar modifikuoti įrangos specifikaciją be išankstinio perspėjimo.



- Norėdami įjungti mašiną, paspauskite mygtuką 2.
- Paspaudus mygtuką išjungti drėkinimas.
- drėkintuvai turi įmontuotą dimmer garuojant skysčiams, šviečia ratukas skaičius 1 Pasukant raktą, nustatykite norimą garavimo intensyvumą.
- drėkintuvai turi papildomą funkciją jonizacijoje. Norėdami įjungti jonizacijos, paspauskite skaičių 3, tada indikatorius # 5 posūkia.
- Kai bėg vanduo bus gerokai sumažinta, šviesa skaičius 4 sviečia. Tai reikš, kad reikia papildyti vandens.

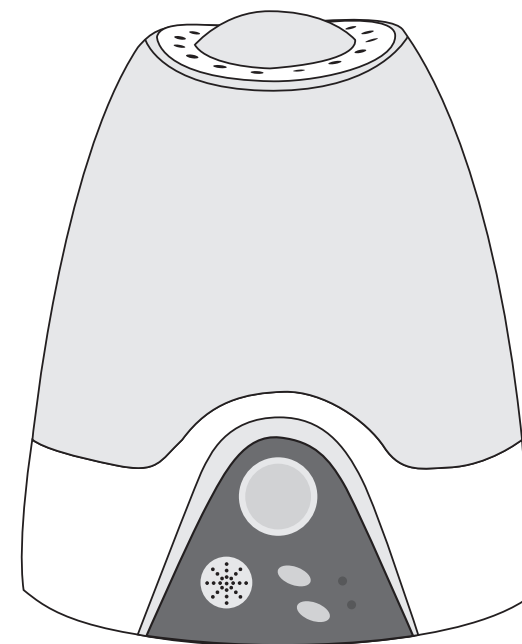
- DRAUDŽIAMA VALYTI NUOSĖDAS ESANČIAS ANT KERAMINIO DISKO CHEMINE PRIEMONE ARBA AŠTRIŲ ĮRANKIŲ (PVZ. PEILIU ARBA ATSUKTUVU)

- NENAUDOTI DRĖKINTUVO, JEIGU REZERVUARE NĖRA VANDENS



SANICO

NÁVOD NA POUŽITIE



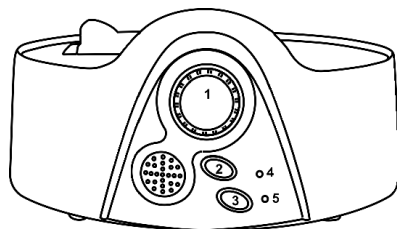
ULTRAZVUKOVÝ ZVLHČOVAČ

VZDUCHU RUBBER 20106

Napätie napájania (DC Volt)	Príkonn (Watt)	Prípustná teplota vody (°C)	Objem zásobníka na vodu (L)
230V	25W	1 - 40°	3,5 l

Množstvo rozprášenej pary (ml/hod.)	Dosah pôsobenia	Úroveň hlasitosti	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

*Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny alebo modifikácie špecifikácií zariadenia bez predchádzajúceho oznámenia.



- Ak chcete spustiť počítač, stlačte tlačidlo 2.
- Stlačením tlačidla sa vypne zvlhčovanie.
- Zvlhčovač má vstavaný stmievateľ tekutého odparovania, ovládaná osvetleným gombíkom č 1. Otočením kľúča nastavte požadovanú intenzitu odparovania.
- Zvlhčovač má ďalšie funkcie ionizácie. Ak chcete povoliť ionizáciu, stlačte klávesu s číslom 3, potom kontrolka # 5 otáčok.
- Kedy bude voda v nádrži bola výrazne znížená, lampa č 4 svieti. To bude znamenať nutnosť doplnenie vody.

- USADENINA NA KERAMICKEJ PLATNI SA NIKDY NESMIE ČISTIŤ ŽIERAVINAMI ALEBO OSTRÝMI PREDMETMI (NAPR. NOŽOM ALEBO SKRUTKOVAČOM)

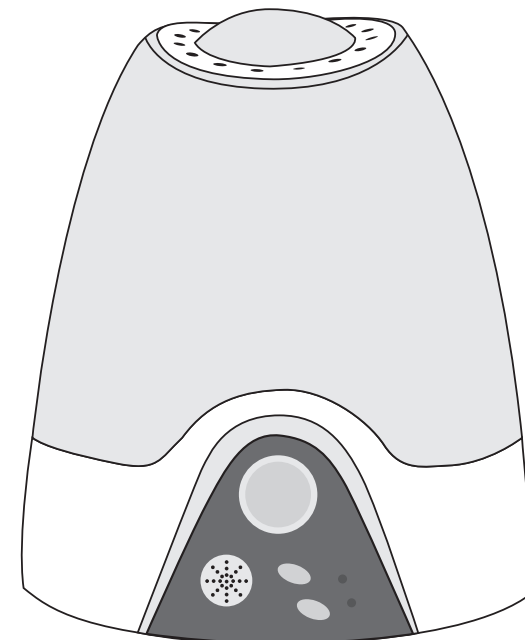
- VYSTRÍHAJTE SA PRED POUŽITÍM ZVLHČOVAČA BEZ VODY V ZÁSOBNÍKU



V súlade s nariadením WEEE 2002/96/CE o ochrane životného prostredia je zakázané vyhadzovať použité elektrické a elektronické zariadenia v životnom prostredí alebo na bežné verejné skládky odpadu. Musia byť odovzdané na príslušnom recyklačnom mieste.

SANICO

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



ULTRAGARSINIS DRĖKINTUVAS

RUBBER 20106